

ORTO COR ORTO COR MIX

Ficha Técnica
Português

Resina Acrílica

Indicação:

Resina acrílica autopolimerizável para trabalhos ortodônticos. ORTO COR é indicado para técnica pó/líquido. ORTO COR MIX é indicado para técnica de manipulação. Substituir parte do sistema mastigatório do corpo humano.

Contraindicações:

Não existem efeitos colaterais adversos conhecidos, quando o produto é usado conforme os procedimentos usuais. O material contém monômeros polimerizáveis que podem causar sensibilização da pele (dermatite de contato alérgica) ou outras reações alérgicas em pessoas suscetíveis.

Advertências/Precauções:

Somente para uso odontológico.

- Líquido: Material inflamável, não tóxico (Ponto de fulgor: 10°C/50°F);
- Resina: Pode formar misturas ar/pó inflamáveis;
- Como em todas as resinas acrílicas, recomenda-se o manuseio do produto em locais ventilados, utilizando-se luvas de nitrila e óculos de proteção; entretanto, o manuseio não é recomendável para gestantes, lactantes e pessoas com alergias reconhecidas para este tipo de produto;
- Pode causar irritação da pele em pessoas suscetíveis;
- Conservar ao abrigo de luz e calor;
- Não descartar os resíduos em esgotos e curso d'água ou no lixo doméstico;
- Produto que não são compatíveis com a resina/líquido: álcool, água, clorofórmio, acetona, vaselina e outros solventes.
- Descarte o produto de acordo com as normas locais.
- O pó contém um iniciador de polimerização orgânica que pode degradar se armazenado a uma temperatura excessivamente alta.

Instruções de Uso:

Antes de iniciar qualquer trabalho, os recipientes devem estar completamente limpos e livres de vestígios de cera ou graxa. Para se conseguir melhores resultados no uso da resina ORTO COR, recomenda-se AGITAR ANTES DE USAR.

Os pré-requisitos básicos e essenciais para se confeccionar aparelhos ortodônticos deverão ser respeitados. Antes de iniciar qualquer trabalho, as peças a serem utilizadas deverão estar completamente limpas e isentas de vestígios de cera ou gordura, para que a união química entre as resinas seja perfeita. Para aumentar a adesão da resina nas peças metálicas é recomendado o uso do Silano VIPI-TONE. Nas aplicações indicadas para o produto, é importante uma boa hidratação do modelo e um adequado isolamento.

Na técnica pó/líquido é colocada uma quantidade de pó sobre o modelo e saturada com líquido gotejado. Dessa forma são aplicadas várias camadas até atingir a espessura desejada. A resina ORTO COR possui um escoamento mínimo e por isso o trabalho pode ser completado em pouco tempo.

Na técnica manipulada, utilize ORTO COR MIX, colocando a quantidade necessária de líquido no pote de vidro, silicone ou Dappen, de acordo com a quantidade de acrílico. Sobre o líquido, colocar a resina na proporção pó/líquido de 2 medidas de pó para 1 medida de líquido (14g de pó para 7ml de líquido) até que os dois se misturem sem que haja excesso de pó ou líquido; se houver, descartá-lo.

Homogeneizar cuidadosamente com a espátula, evitando a incorporação de bolhas de ar aplicando a massa no modelo.

Após aplicação, eliminar o excesso de material e, ainda na fase plástica, eliminar as bolhas através de uma prensa hidrostática em uma polimerizadora (colocar a quantidade necessária de água, aplicar 20 libras de ar comprimido e deixar completar a polimerização por 20 minutos). Após total polimerização iniciar o acabamento com brocas e fresas, depois com pedras abrasivas e finalizar com lixas de textura fina. Realizar o polimento com escova macia, utilizando VIPI BRIL ACABAMENTO E POLIMENTO.

A resina ORTO COR é especialmente elaborada, em cores diversas, para ampliar seu campo de utilização pelos profissionais da área, além de motivar seu uso pelos pacientes. Os pigmentos biocompatíveis possuem alta estabilidade. Pode-se misturar as resinas para conseguir novos matizes.

Alta estabilidade de cores e resistência à abrasão.

NOTA: Devido à presença de Crosslink, a VIPI recomenda para este produto somente polimento mecânico.

Características/Benefícios:

- A resina ORTO COR é isenta de acrilato, reduzindo a probabilidade de reações alérgicas.
- Suporta os mais variados métodos de polimerização.
- Ampla gama de cores, garantindo a personalização de seu trabalho.
- Matérias primas selecionadas que garantem ótimos resultados no produto final.
- Líquido com crosslink, assegurando maior resistência do produto.
- A rigorosa seleção e testes de recebimento das matérias-primas combinados com os sucessivos testes durante todos os ciclos de fabricação, sob as exigentes normas ISO, garantem os resultados especificados no produto final.

Apresentações:

ORTO COR MIX: 80g, 225g, 450g e 2,250kg.

ORTO COR: 80g, 225g, 450g, 2,250kg.

ORTO COR CONCENTRADO: 20g.

LÍQUIDO: 50ml, 120ml, 250ml e 5 litros.

Cores:

NORMAIS: Cristal, Azul, Amarelo, Verde, Rubi e Incolor.

CONCENTRADOS: Verde, Vermelho, Azul, Preto, Branco e Amarelo.

FLUORESCENTES: Pink e Verde Limão.



ORTO COR ORTO COR MIX

Ficha Técnica
Português

Resina Acrílica

Composição:

ORTO COR MIX
Polimetilmetacrilato
Peróxido de Benzoíla
Pigmentos

ORTO COR
Polimetilmetacrilato
Peróxido de Benzoíla
Pigmentos

LÍQUIDO

Metilmetacrilato
DMT
Inibidor
EDMA (Crosslink)
Fluorescente

Recomendações aos pacientes:

Para aumentar a durabilidade da prótese, recomenda-se a higiene diária sem o uso de substâncias agressivas, como ácidos ou álcalis.

Validade:

PÓ: 10 anos a partir da data de fabricação.

LÍQUIDO: 2 anos a partir da data de fabricação.

Cadastro da ANVISA nº:

PÓ: 10216040031

LÍQUIDO: 10216040032

Responsável Técnico:

Luiz Paulo Ribeiro Junior - CRQ IV - 03251745

ORTO COR ORTO COR MIX

Ficha Técnica
Español

Resina Acrílica

Indicación:

Resina acrílica autopolimerizable para trabajos de ortodoncia. ORTO COR es Indicado para técnica polvo/líquido. ORTO COR MIX es indicado para técnica de manipulación. Sustituir parte del sistema masticatorio del cuerpo humano.

Contraindicaciones:

No existen efectos colaterales adversos conocidos, cuando el producto es utilizado según los procedimientos usuales. El material contiene monómeros polimerizables que pueden causar sensibilización de la piel (dermatitis de contacto alérgica) u otras reacciones alérgicas en personas susceptibles.

Advertencias/Precauciones:

- Solamente para uso odontológico;
- Líquido: Material inflamable, no tóxico (Punto de ignición: 10°C/50°F);
- Resina: Puede formar mezclas aire/polvo inflamables;
- Como en todas las resinas acrílicas, se recomienda el manejo del producto en locales ventilados, utilizando guantes de nitrilo y anteojos de protección; entretanto, el manejo no es recomendable para gestantes, lactantes y personas con alergias reconocidas para este tipo de producto;
- Puede causar irritación de la piel en personas susceptibles;
- Conservar protegido de luz y calor;
- No descartar los residuos en desagües y curso de agua o en la basura doméstica;
- Productos que no son compatibles con la resina/líquido: alcohol, agua, cloroformo, acetona, vaselina y otros solventes.
- Desechar el producto de acuerdo con las normas locales.
- El polvo contiene un iniciador de polimerización orgánica que puede degradarse si se almacena a una temperatura excesivamente alta.

Instrucciones de Uso:

Antes de iniciar cualquier trabajo, los recipientes deben estar completamente limpios y libres de vestigios de cera o grasa. Para lograr mejores resultados en el uso de la resina ORTO COR, se recomienda AGITAR ANTES DE USAR.

Los requisitos previos básicos y esenciales para confeccionar aparatos de ortodoncia deberán ser respetados. Antes de iniciar cualquier trabajo, las piezas que serán utilizadas deberán estar completamente limpias y libres de vestigios de cera o grasa, para que la unión química entre las resinas sea perfecta. Para aumentar la adhesión de la resina en las piezas metálicas se recomienda el uso de Silano VIPI-TONE.

En las aplicaciones indicadas para el producto, es importante una buena hidratación del modelo y un adecuado aislamiento.

En la técnica polvo/líquido se coloca una cantidad de polvo sobre el modelo y se satura con líquido por goteo. De esta forma son aplicadas varias capas hasta alcanzar la espesura deseada. La resina ORTO COR posee una disposición mínima y por eso el trabajo puede ser terminado en poco tiempo.

En la técnica manipulada, utilice ORTO COR MIX, colocando la cantidad necesaria de líquido en el pote de vidrio, silicona o Dappen, de acuerdo con la cantidad de acrílico. Sobre el líquido, colocar la resina hasta que los dos se mezclen sin que haya exceso de polvo o líquido; Proporción recomendada: polvo/líquido 2:1 (14g de polvo para 7ml de líquido). Homogenizar cuidadosamente con la espátula, evitando la Incorporación de burbujas de aire aplicando la pasta al modelo.

Tras la aplicación, eliminar el exceso de material y, todavía en la fase plástica, eliminar las burbujas a través de una prensa hidrostática en una polimerizadora [colocar la cantidad necesaria de agua, aplicar 20 libras de aire comprimido y dejar terminar la polimerización por 20 minutos]. Tras la total polimerización iniciar el acabado con brocas y fresas, después con piedras abrasivas y finalizar con lijas de textura fina. Realizar el pulido con cepillo suave, utilizando VIPI BRIL ACABADO Y PULIDO.

La resina ORTO COR es especialmente elaborada, en diversos colores, para ampliar su campo de utilización por los profesionales del área, además de motivar su uso por los pacientes. Los pigmentos biocompatibles poseen alta estabilidad. Se pueden mezclar las resinas para conseguir nuevos matices.

Alta estabilidad de colores y resistencia a la abrasión.

NOTA: En razón de la presencia de Crosslink, VIPI recomienda para este producto solamente pulido mecánico.

Características/Beneficios:

- La resina ORTO COR es exenta de acrilato, reduciendo la probabilidad de reacciones alérgicas.
- Soporta los más variados métodos de polimerización.
- Amplia gama de colores, garantizando la personalización de su trabajo.
- Materias-primas seleccionadas que garantizan excelentes resultados en el producto final.
- Líquido con crosslink, asegurando mayor resistencia del producto.
- La rigurosa selección y pruebas de recepción de las materias-primas combinadas con las sucesivas pruebas durante todos los ciclos de fabricación, bajo las exigentes normas ISO, garantizan los resultados especificados en el producto final.

Presentaciones:

ORTO COR MIX 80g, 225g, 450g y 2,250kg.

ORTO COR: 80g, 225g, 450g, 2,250kg.

ORTO COR CONCENTRADO: 20g.

LÍQUIDO: 50ml, 120ml, 250ml y 5 litros.

Colores:

NORMALES: Cristal, Azul, Amarillo, Verde, Rubi e Incoloro.

CONCENTRADOS: Verde, Rojo, Azul, Negro, Blanco y Amarillo.

FLUORESCENTES: Pink y Verde Limón.



ORTO COR ORTO COR MIX

Ficha Técnica
Español

Resina Acrílica

Composición:

ORTO COR MIX
Polimetilmetacrilato
Peróxido de Benzoila
Pigmentos

ORTO COR
Polimetilmetacrilato
Peróxido de Benzoila
Pigmentos

LÍQUIDO
Metilmetacrilato
DMT
Inibidor
EDMA (Crosslink)
Fluorescente

Recomendaciones a los pacientes:

Para aumentar la durabilidad de la prótesis, se recomienda la higiene diaria sin el uso de sustancias agresivas, como ácidos o álcalis.

Validez:

POLVO: 10 años a partir de la fecha de fabricación.
LÍQUIDO: 2 años a partir de la fecha de fabricación.

Cadastro de ANVISA nº:

POLVO: 10216040031
LÍQUIDO: 10216040032

Responsable Técnico:

Luiz Paulo Ribeiro Junior - CRQ IV - 03251745

 **VIPÍ Indústria, Comércio, Exportação e Importação de Produtos Odontológicos Ltda.**

Rua Carlos Tassoni, 4521 - Distrito Industrial - Caixa Postal 48 - CEP 13633-418
Pirassununga - São Paulo - Brasil
Fone: +55 (11) 3046 2222
C.N.P.J.(MF) 49.425.259/0001-73

 SAC
0800-7712226
www.vipi.com.br

 **VIPÍ**

ORTO COR ORTO COR MIX

Technical Datasheet
English

Acrylic Resin

Indication:

Self-polymerizable acrylic resin for orthodontic works. ORTO COR is indicated for powder/liquid technique. ORTO COR MIX is indicated for manipulation technique. To replace part of chewing system of the human body.

Contraindications:

There are no known adverse side effects, when the product is used according to usual procedures. Material contains polymerizable monomers which may cause skin sensitization (allergic contact dermatitis) or other allergic reactions in susceptible persons.

Warnings / Precautions:

- Exclusively for dental use;
- Liquid: Flammable, non-toxic material (Flash point: 10°C / 50°F);
- Resin: It can form flammable air/powder mixtures;
- As in all acrylic resins, handling of the product is recommended in ventilated places, using nitrile gloves and protective goggles; however, handling is not recommendable for pregnant women, nursing mothers and people with known allergies to this type of product. It can cause skin irritation in susceptible people;
- Keep away from the light and heat;
- Do not dispose the wastes in sewers and watercourses or in household garbage;
- Product that are not compatible with the resin/liquid: alcohol, water, chloroform, acetone, vaseline and other solvents.
- Dispose the product in accordance with local regulations.
- The powder contains an organic polymerization initiator which may degrade if stored at excessively high temperature.

Instructions for Use:

Prior to starting any work, the containers must be completely clean and free of traces of wax or grease.

In order to obtain better results in the use of ORTO COR resin, it is recommended to SHAKE BEFORE USING.

The basic and essential prerequisites for elaboration of orthodontic apparatuses should be respected. Before starting any work, the parts to be used should be completely clean and free from traces of wax or fat, so that the chemical union between the resins may be perfect. To increase the adherence of the resin on metal parts the use of Silano VIPI-TONE is recommended.

In the indicated applications for the product, good hydration of the model and an adequate insulation is important.

In the powder/liquid technique an amount of powder is placed on the model and saturated with dropped liquid. This way various layers are applied until it reaches the desired thickness. The ORTO COR resin has minimum drainage and for this reason the work can be completed at shorter time.

In the manipulated technique, use ORTO COR MIX, by placing the necessary amount of liquid in the glass jar, silicon or Dappen, in accordance with the amount of acrylic. On the liquid, place the resin until the two are mixed without having excess powder or liquid; Recommended ratio: powder/liquid 2:1 (14g of powder for 7ml of liquid). Homogenize carefully with the spatula, avoiding the incorporation of air bubbles by applying the mass on the model.

After application, eliminate the excess material and, still in the plastic phase, eliminate the bubbles through a hydrostatic press in a polymerizer (place the necessary amount of water, apply 20 pounds of compressed air and allow for polymerization to complete for 20 minutes). After total polymerization, start the finish with bits and mills, then with abrasive stones and conclude with fine textured sandpapers. Perform polishing with soft brush, by using VIPI BRIL ACABAMENTO E POLIMENTO.

ORTO COR resin is especially elaborated, in different colors, to expand its field of use by professionals of the field, aside from motivating its use by patients. Biocompatible pigments have high stability. The resins can be mixed in order to obtain new matrices. High stability of colors and abrasion resistance.

NOTE: Due to the presence of Crosslink, VIPI recommends mechanical polishing only for this product.

Characteristics/Benefits:

- ORTO COR resin is acrylate free, reducing the probability of allergic reactions.
- It supports the most varied polymerization methods.
- Range of colors that assures customization of your work.
- Selected raw materials that assure excellent results in the final product.
- Liquid with crosslink, assuring greater product resistance.
- Rigorous selection and raw material receipt tests combined with successive tests during all manufacturing cycles, under ISO standard requirements, assure the specified results in the final product.

Presentations:

ORTO COR MIX: 80g, 225g, 450g and 2,250kg.

ORTO COR: 80g, 225g, 450g, 2,250kg.

ORTO COR CONCENTRATE: 20g.

LIQUID: 50ml, 120ml, 250ml and 5 liters.

Colors:

NORMAL: Crystal, Blue, Yellow, Green, Ruby and Colorless.

CONCENTRATES: Green, Red, Blue, Black, White and Yellow.

FLUORESCENT: Pink and Lemon Green.



ORTO COR ORTO COR MIX

Technical Datasheet
English

Acrylic Resin

Composition:

ORTO COR MIX
Polymethylmethacrylate
Benzoyl Peroxide
Pigments

ORTO COR
Polymethylmethacrylate
Benzoyl Peroxide
Pigments

LIQUID
Methylmethacrylate
DMT
Inhibitor
EDMA (crosslink)
Fluorescent

Recommendations to patients:

To increase the durability of the prosthesis, daily hygiene is recommended without the use of aggressive substances, such as acids or alkalis.

Shelf Life:

POWDER: 10 years as of the date of manufacture.
liquid: 2 years as of the date of manufacture.

ANVISA Registration nº.:

POWDER: 10216040031
LIQUID: 10216040032

Technical Renposible:

Luiz Paulo Ribeiro Junior - CRQ IV (Regional Council of Chemistry) 03251745

ORTO COR ORTO COR MIX

Technische Spezifikationen
Deutsch

Acrylharz

Hinweis:

Selbsthärtendes Acrylharz für kieferorthopädische Arbeiten. ORTO COR ist für die Pulver / Flüssigkeits-Technik angegeben. ORTO COR MIX ist für die Manipulationstechnik angezeigt. Ersetzt einen Teil des Kausystems des menschlichen Körpers.

Kontraindikationen:

Es sind keine nachteiligen Nebenwirkungen bekannt, wenn das Produkt gemäß den üblichen Verfahren verwendet wird. Das Material enthält polymerisierbare Monomere, die bei empfindlichen Personen eine Hautsensibilisierung (allergische Kontaktdermatitis) oder andere allergische Reaktionen verursachen können.

Warnhinweise/Vorsichtsmaßnahmen:

- Nur für zahnärztliche Zwecke.
- Flüssigkeit: Entzündbares, ungiftiges Material (Flammpunkt: 10 °C/ 50°F).
- Harz: Kann brennbare Luft / Pulver-Gemische bilden.
- Wie bei allen Acrylharzen wird die Handhabung des Produkts empfohlen an belüfteten Orten mit Nitrilhandschuhen und Schutzbrillen; Die Handhabung wird jedoch nicht für schwangere Frauen, stillende Mütter und Personen mit anerkannten Allergien gegen diese Art von Produkten empfohlen. • Kann bei anfälligen Personen Hautreizungen verursachen.
- Von Licht und Hitze fernhalten.
- Abfall nicht in Abflüssen und im Verlauf entsorgen. Wasser oder Hausmüll
- Produkt, das nicht mit dem Harz / der Flüssigkeit kompatibel ist: Alkohol, Wasser, Chloroform, Aceton, Vaseline und andere Lösungsmittel.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Das Pulver enthält einen Initiator der organischen Polymerisation, die sich abbauen kann, wenn sie bei zu hoher Temperatur gelagert wird.

Gebrauchsanweisung:

Vor Beginn der Arbeiten, müssen die Behälter vollständig sauber und frei von Spuren von Wachs oder Fett sein. Um bessere Ergebnisse bei der Verwendung von ORTO COR-Harz zu erhalten, wird empfohlen, VOR GEBRAUCH SCHÜTTELN.

Die grundlegenden und wesentlichen Voraussetzungen für die Ausarbeitung von orthodontischen Vorrichtungen sollten beachtet werden. Vor Beginn jeder Arbeit, sollten die zu verwendenden Teile vollständig sauber und frei von Spuren von Wachs oder Fett sein, so dass die chemische Verbindung zwischen den Harzen perfekt sein kann. Um die Haftung des Harzes auf Metallteilen zu erhöhen, wird die Verwendung von Silano VIPI-TONE empfohlen. In den angegebenen Anwendungen für das Produkt, sind eine gute Hydratation des Modells und eine ausreichende Isolierung wichtig.

Bei der Pulver/Flüssigkeit-Technik wird eine Menge an Pulver auf dem Modell plaziert, und gesättigt mit Tropfen Flüssigkeit. Auf diese Weise werden verschiedene Schichten aufgetragen, bis die gewünschte Dicke erreicht ist. Das ORTO COR Harz hat eine minimale Entwässerung und aus diesem Grund kann die Arbeit in kürzerer Zeit abgeschlossen werden.

In der manipulierten Technik verwenden Sie ORTO COR MIX, indem Sie die notwendige Menge Flüssigkeit in das Glas, Silikon oder Dappen geben, in Übereinstimmung mit der Menge an Acryl. Auf die Flüssigkeit das Harz platzieren, bis die beiden vermischt sind, ohne überschüssiges Pulver oder Flüssigkeit zu haben; falls vorhanden, wegwerfen.

Homogenisieren vorsichtig mit dem Spatel, um den Einbau von Luftpblasen zu vermeiden, indem die Masse auf das Modell angewendet wird. Nach der Anwendung, eliminieren Sie das überschüssige Material und, noch in der plastischen Phase, beseitigung der Blasen durch eine hydrostatische Presse in einer Polymerisationsvorrichtung (die erforderliche Wassermenge einfüllen, 20 Pfund Druckluft auftragen und die Polymerisation für 20 Minuten vervollständigen). Nach der vollständigen Polymerisation, beginnt die Arbeiten mit Bits und Mühlen, dann mit Schleifsteinen und schliesslich mit fein strukturierten Schleifpapieren. Führen Sie das Polieren mit einer weichen Bürste durch, mit die Verwendung von VIPI BRIL ACABAMENTO E POLIMENTO.

ORTO COR Harz ist besonders ausgearbeitet, in verschiedenen Farben, um sein Einsatzgebiet durch Fachleute auf diesem Gebiet zu erweitern, abgesehen von seiner Verwendung durch Patienten zu motivieren. Biokompatible Pigmente haben eine hohe Stabilität. Die Harze können gemischt werden, um neue Matrizen zu erhalten. Hohe Stabilität der Farben und Abriebfestigkeit.

ANMERKUNG: Aufgrund der Anwesenheit von Crosslink, empfiehlt VIPI für dieses Produkt ausschließlich mechanisches Polieren.

Merkmale/Vorteile:

- ORTO COR Harz ist acrylatfrei und reduziert die Wahrscheinlichkeit allergischer Reaktionen.
- Es unterstützt die verschiedensten Polymerisationsmethoden.
- Große Auswahl an Farben, gewährleistet die Anpassung Ihrer Arbeit.
- Ausgewählte Rohstoffe, die optimale Ergebnisse im Endprodukt garantieren.
- Flüssigkeit mit crosslink für höhere Produktstärke
- Die strengen Auswahl- und Empfangstests von Rohstoffen kombiniert mit aufeinanderfolgenden Tests während aller Herstellungszyklen, unter den strengen ISO-Normen garantieren die Ergebnisse im Endprodukt angegeben.

Dahrstellung:

ORTO COR MIX: 80g, 225g, 450g und 2.250kg. / ORTO COR: 80g, 225g, 450g, 2.250kg.

ORTO COR KONZENTRIERT: 20g. / FLÜSSIGKEIT: 50ml, 120ml, 250ml und 5 Liter.

Farben:

NORMAL: Kristall, Blau, Gelb, Grün, Rubin und Farblos.

KONZENTRATE: Grün, Rot, Blau, Schwarz, Weiß und Gelb.

FLUORESZIEREND: Rosa und Zitronengrün



ORTO COR ORTO COR MIX

Technische Spezifikationen
Deutsch

Acrylharz

Zusammensetzung:

ORTO COR MIX
Polymethylmethacrylat
Benzoylperoxid
Pigmente

ORTO COR
Polymethylmethacrylat
Benzoylperoxid
Pigmente

FLÜSSIGKEIT

DMT
Methylmethacrylat
Inibidor
EDMA (Crosslink)
Fluoreszierend

Empfehlungen für die Patienten:

Zur Erhöhung der Haltbarkeit der Prothese, wird tägliche Hygiene empfohlen, ohne Verwendung von aggressiven Substanzen wie Säuren oder Laugen.

Haltbarkeit:

PULVER: 10 Jahre ab Herstellungsdatum.
FLÜSSIGKEIT: 2 Jahre ab Herstellungsdatum.

ANVISA Registrierung Nr.:

PULVER: 10216040031
FLÜSSIGKEIT: 10216040032

Verantwortlicher Chemiker:

Luiz Paulo Ribeiro Junior - CRQ IV - 03251745

 VIPI Indústria, Comércio, Exportação e Importação de Produtos Odontológicos Ltda.

Rua Carlos Tassoni, 4521 - Distrito Industrial - Caixa Postal 48 - CEP 13633-418
Pirassununga - São Paulo - Brasil
Fone: +55 (11) 3046 2222
C.N.P.J.(MF) 49.425.259/0001-73

 SAC
0800-7712226
www.vipi.com.br

 VIPI

ORTO COR ORTO COR MIX

Fiche Technique
Français

Résine Acrylique

Indication:

Résine acrylique autopomérisable pour travaux orthodontiques. ORTO COR est indiqué pour la technique poudre / liquide. ORTO COR MIX est indiqué pour la technique de manipulation. Remplacement d'une partie du système masticatoire du corps humain.

Contre-indications:

Il n'y a pas d'effets secondaires indésirables connus lorsque le produit est utilisé selon les procédures habituelles. Le matériau contient des monomères polymérisables qui peuvent provoquer une sensibilisation cutanée (dermatite de contact allergique) ou d'autres réactions allergiques chez les personnes sensibles.

Avertissements / Précautions :

- Pour usage dentaire uniquement;
- Liquide: matériau inflammable et non toxique (point d'éclair: 10°C / 50°F);
- Résine: peut former des mélanges air / poudre inflammables;
- Comme pour toutes les résines acryliques, la manipulation du produit est recommandée dans des endroits ventilés, en utilisant des gants et des lunettes en nitrile; cependant, la manipulation n'est pas recommandée pour les femmes enceintes, les mères qui allaitent et les personnes allergiques reconnues à ce type de produit;
- Peut provoquer une irritation cutanée chez les personnes sensibles;
- Tenir à l'abri de la lumière et de la chaleur; eau ou déchets ménagers
- Produit non compatible avec la résine / liquide: alcool, eau, chloroforme, acétone, gelée de pétrole et autres solvants
- Éliminer le produit conformément aux réglementations locales
- La poudre contient un initiateur de polymérisation organique qui peut se dégrader si elle est stockée à une température trop élevée.

Mode d'emploi:

Avant de commencer tout travail, les récipients doivent être complètement propres et exempts de traces de cire ou de graisse. Afin d'obtenir de meilleurs résultats dans l'utilisation de la résine ORTO COR, il est recommandé de l'AGITER AVANT DE L'UTILISER.

Les exigences de base et essentielles pour la fabrication d'appareils orthodontiques devront être respectées. Avant de commencer tout travail, les pièces à utiliser doivent être totalement propres et exemptes de traces de cire ou de graisse, de sorte que la liaison chimique entre les résines soit parfaite. Afin d'augmenter l'adhérence de la résine sur les parties métalliques, l'utilisation du Silane VIPI-TONE est recommandée. Dans les applications indiquées pour le produit, une bonne hydratation du modèle et une isolation adéquate sont importantes. Dans la technique poudre / liquide, une quantité de poudre est mise sur le modèle et saturée avec du liquide au goutte à goutte. De cette manière, plusieurs couches sont appliquées jusqu'à ce que l'épaisseur désirée soit atteinte. La résine ORTO COR a un écoulement minimum et pour cela le travail peut être terminé en peu de temps.

Dans la technique manipulée, utilisez ORTO COR MIX en mettant la quantité nécessaire de liquide dans le pot en verre, silicone ou Dappen, selon la quantité d'acrylique. Sur le liquide, mettez la résine dans la proportion poudre / liquide de 2 mesures de poudre pour 1 mesure de liquide (14g de poudre pour 7ml de liquide) jusqu'à ce que les deux se mélangent sans qu'il y ait d'excès de poudre ou de liquide; le cas échéant, mettez le mélange au rebut. Bien homogénéiser avec la spatule, en évitant l'incorporation de bulles d'air en appliquant la masse dans le modèle.

Après l'application, retirez l'excès de matériau et, encore dans la phase plastique, éliminez les bulles au moyen d'une presse hydrostatique dans un polymérisateur (ajouter la quantité d'eau nécessaire, appliquer 20 livres d'air comprimé et laisser la polymérisation se terminer pendant 20 minutes). Une fois la polymérisation terminée, commencer la finition avec des forets et des fraises, puis avec des pierres abrasives et terminer avec un papier de verre à texture fine. Réalisez le polissage avec une brosse douce, en utilisant VIPI BRIL FINITION ET POLISSAGE.

La résine ORTO COR est spécialement élaborée, dans différentes couleurs, pour élargir le champ d'utilisation des professionnels du secteur, en plus de motiver son utilisation par les patients. Les pigments biocompatibles ont une grande stabilité. Il est possible de mélanger les résines pour obtenir de nouvelles nuances.

Stabilité élevée des couleurs et résistance à l'abrasion.

REMARQUE: En raison de la présence de Crosslink, VIPI recommande uniquement un polissage mécanique pour ce produit.

Caractéristiques/Avantages:

- La résine ORTO COR est exempte d'acrylate, ce qui réduit la probabilité de réactions allergiques.
- Il supporte les méthodes de polymérisation les plus variées.
- Large gamme de couleurs, assurant la personnalisation de votre travail.
- Des matières premières sélectionnées qui garantissent des résultats optimaux dans le produit final.
- Liquide avec crosslink, assurant une plus grande résistance du produit.
- La sélection rigoureuse et les tests des matières premières en combinaison avec les tests successifs durant tous les cycles de fabrication, conformément aux exigences des normes ISO, garantissent les résultats spécifiés sur le produit final.

Présentations:

ORTO COR MIX: 80g, 225g, 450g e 2,250kg.

ORTO COR: 80g, 225g, 450g, 2,250kg.

ORTO COR CONCENTRÉ: 20g.

LIQUIDE: 50ml, 120ml, 250ml e 5 litres.

Couleurs:

NORMALES: Cristal, Bleu, Jaune, Vert, Rubis et Incolore.

CONCENTRÉS: Vert, Rouge, Bleu, Noir, Blanc et Jaune.

FLUORESCENTS: Rose et Vert Citron.



ORTO COR ORTO COR MIX

Fiche Technique
Français

Résine Acrylique

Composition:

ORTO COR MIX
Polymethylmethacrylat
Benzoylperoxid
Pigments

ORTO COR
Polyméthylméthacrylate
Benzoyl péroxyde
Pigments

LIQUIDE

Méthacrylate de méthyle
DMT
Inhibiteur
EDMA (Crosslink)
Fluorescent

Recommendations aux patients:

Pour augmenter la durabilité de la prothèse, une hygiène quotidienne est recommandée sans utiliser des substances agressives, telles que des acides ou des alcalis.

Durée de conservation:

POUDRE: 10 ans à partir de la date de fabrication.

LIQUIDE: 2 ans à partir de la date de fabrication.

Enregistrement ANVISA n°

POUDRE: 10216040031
LIQUIDE: 10216040032

Responsable Technique:

Luiz Paulo Ribeiro Junior - CRQ IV - 03251745

ORTO COR ORTO COR MIX

Scheda tecnica
Italiano

Resina Acrilica

Indicazione:

Resina acrilica autopolimerizzante per lavori ortodontici. ORTO COR è indicato per la tecnica polvere / liquido. ORTO COR MIX è indicato per la tecnica di manipolazione che sostituisce parte del sistema masticatorio del corpo umano.

Controindicazioni:

Non sono noti effetti collaterali negativi quando il prodotto viene utilizzato secondo le normali procedure: il materiale contiene monomeri polimerizzabili che possono causare sensibilizzazione cutanea (dermatite allergica da contatto) o altre reazioni allergiche in soggetti sensibili.

Avvertenze/ Precauzioni:

- Solo per uso dentale;
- Liquido: materiale infiammabile, non tossico (Punto di infiammabilità: 10°C / 50°F);
- Resina: può formare miscele infiammabili aria / polvere;
- Come per tutte le resine acriliche, si consiglia la manipolazione del prodotto in luoghi ventilati, utilizzando guanti e occhiali in nitrile; tuttavia, la manipolazione non è raccomandata per le donne in gravidanza, le madri che allattano e le persone con allergie riconosciute a questo tipo di prodotto;
- Può causare irritazione alla pelle in soggetti sensibili;
- Tenere lontano dalla luce e dal calore;
- Non gettare i rifiuti nelle fognature e nel corso acqua o rifiuti domestici
- Prodotto non compatibile con la resina / liquido: alcool, acqua, cloroformio, acetone, vaselina e altri solventi
- Smaltire il prodotto secondo le normative locali
- La polvere contiene un iniziatore di polimerizzazione organica che può degradarsi se conservato a temperatura troppo elevata.

Istruzioni d'Uso:

Prima di iniziare qualsiasi operazione, i recipienti dovranno essere completamente puliti e senza alcuna traccia di cera o grasso. Per ottenere i migliori risultati nell'uso della resina ORTO COR, si consiglia di AGITARLA PRIMA DELL'USO.

Dovranno essere rispettati i prerequisiti di base ed essenziali per la preparazione di apparecchi ortodontici. Prima di iniziare qualsiasi lavoro, le parti che verranno utilizzate dovranno essere completamente pulite e prive di tracce di cera o grasso, affinché il legame chimico tra le resine sia perfetto. Per aumentare l'aderenza della resina alle parti metalliche, si consiglia l'uso di Silano VIPI-TONE. Nelle applicazioni indicate per il prodotto, è importante una buona idratazione del modello e un adeguato isolamento.

Nella tecnica polvere/ liquido una quantità di polvere viene posta sul modello che viene quindi saturato di liquido gocciolante. In questo modo vengono applicati diversi strati fino a raggiungere lo spessore desiderato. La resina ORTO COR ha uno scorrimento minimo così che il lavoro può essere completato in breve tempo. Nella tecnica manipolata, utilizzare ORTO COR MIX, collocando la necessaria quantità di liquido nel barattolo di vetro, silicone o Dappen, in base alla quantità di acrilico. Sul liquido, posizionare la resina in una proporzione polvere/ liquido di 2 misurini di polvere per 1 misurino di liquido (14g di polvere per 7 ml di liquido) fino a quando i due si mescolano senza che vi sia eccesso di polvere o liquido; qualora accada dovrà essere scartato.

Miscelare accuratamente con la spatola, evitando l'incorporazione di bolle d'aria nel momento di applicare la pasta nel modello. Dopo l'applicazione, eliminare il materiale in eccesso e, ancora nella fase plastica, eliminare le bolle per mezzo di una pressa idrostatica in un polimerizzatore (immettere la necessaria quantità d'acqua, applicare 20 libbre di aria compressa e far completare la polimerizzazione per 20 minuti). Dopo una completa polimerizzazione iniziare la rifinitura con trapani e frese, quindi con pietre abrasive e ultimare con carta vetrata a grana fine. Eseguire la lucidatura con una spazzola morbida, utilizzando VIPI BRIL ACABAMENTO E POLIMENTO.

La resina ORTO COR è appositamente elaborata in diversi colori, per estendere il suo campo di utilizzo ai professionisti dell'area, oltre a motivarne l'utilizzo da parte dei pazienti. I pigmenti biocompatibili hanno un'elevata stabilità. È possibile mescolare le resine per ottenere nuove sfumature.

Elevata stabilità del colore e resistenza all'abrasione.

OSSERVAZIONE: A causa della presenza di Crosslink, VIPI raccomanda solo la lucidatura meccanica per questo prodotto.

Caratteristiche/ Vantaggi:

- La resina ORTO COR è priva di acrilati, riducendo la probabilità di reazioni allergiche.
- Resiste ai più svariati metodi di polimerizzazione.
- Ampia gamma di colori, garantendo la personalizzazione del lavoro.
- Materie prime selezionate che garantiscono ottimi risultati nel prodotto finale.
- Liquido con crosslink, assicurando una maggior resistenza del prodotto.
- La rigorosa selezione e i test di ricevimento delle materie prime associati ai successivi test realizzati durante tutti i cicli di produzione, sotto le rigorose norme ISO, garantiscono i risultati specificati nel prodotto finale.

Presentazione:

ORTO COR MIX: 80g, 225g, 450g e 2,250kg.

ORTO COR: 80g, 225g, 450g, 2,250kg.

ORTO COR CONCENTRATO: 20g.

LIQUIDO: 50ml, 120ml, 250ml e 5 litri.

Colori:

NORMALI: Cristallo, Azzurro, Giallo, Verde, Rubino e Incolore.

CONCENTRATI: Verde, Rosso, Azzurro, Nero, Bianco e Giallo.

FLUORESCENTI: Rosa fucsia e Verde limone



ORTO COR ORTO COR MIX

Scheda tecnica
Italiano

Resina Acrilica

Composizione:

ORTO COR MIX
Polimetilmetacrilato
Perossido di Benzoile
Pigmenti

ORTO COR
Polimetilmetacrilato
Perossido di Benzoile
Pigmenti

LIQUIDE
Metilmetacrilato
DMT
Inibitore
EDMA (Crosslink)
Fluorescente

Raccomandazioni ai pazienti:

Al fine di aumentare la durabilità della protesi, si consiglia l'igiene quotidiana senza l'uso di sostanze aggressive, quali acidi e alcali.

Validità:

POLVERE: 10 anni a partire dalla data di produzione.
LIQUIDO: 2 anni a partire dalla data di produzione.

Registrazione ANVISA: n°

POLVERE: 10216040031
LIQUIDO: 10216040032

Responsabile Tecnico:

Luiz Paulo Ribeiro Junior - CRQ IV - 03251745